

OIKAISUJA

Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2009/48/EY, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2009, lelujen turvallisuudesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 170, 30. kesäkuuta 2009)

Sivulla 3, johdanto-osan 21 kappaleessa:

on: "(21) On myös tarpeen hyväksyä uusia olennaisia turvallisuusvaatimuksia. Jotta voidaan taata lasten korkea-tasoinen suojeleminen leluissa olevien kemikaalien riskeiltä, erityistä huomiota olisi kiinnitettävä vaarallisten aineiden käyttöön, erityisesti karsinogeenisiin, mutageeneihin tai lisääntymisen kannalta vaarallisiin aineisiin sekä allergisoiviin aineisiin ja tekijöihin. Näin ollen ... mukaan. Sen vuoksi olisi säädettävä uusista rajoituksista, jotka koskevat karsinogeenisiksi, mutageenisiksi tai lisääntymistoksiksiksi aineiksi luokiteltavia aineita..."

pitää olla: "(21) On myös tarpeen hyväksyä uusia olennaisia turvallisuusvaatimuksia. Jotta voidaan taata lasten korkea-tasoinen suojeleminen leluissa olevien kemikaalien riskeiltä, erityistä huomiota olisi kiinnitettävä vaarallisten aineiden käyttöön, erityisesti syöpää aiheuttaviin, sukusolujen perimää vaurioittaviin tai lisääntymiselle vaarallisiin aineisiin sekä allergisoiviin aineisiin ja tekijöihin. Näin ollen ... mukaan. Sen vuoksi olisi säädettävä uusista rajoituksista, jotka koskevat syöpää aiheuttaviksi, sukusolujen perimää vaurioittaviksi tai lisääntymiselle vaarallisiksi aineiksi luokiteltavia aineita..."

Sivulla 7, 3 artiklan 24 alakohdassa:

on: "24) "kosmetiikkapakkauksella" tarkoitetaan..."

pitää olla: "24) "kosmetiikan harrastesarjalla" tarkoitetaan..."

Sivulla 7, 4 artiklan 3 kohdassa:

on: "5. Valmistajien on varmistettava, että leluihin on kiinnitetty tyyppi-, erä-, sarja- tai mallinumero tai muu merkintä, jonka ansiosta..."

pitää olla: "5. Valmistajien on varmistettava, että leluihin on kiinnitetty tyyppi-, erä-, sarja- tai mallinumero tai muu tunnus, jonka ansiosta..."

Sivulla 8, 4 artiklan 8 kohdassa:

on: "8. Valmistajien, jotka katsovat tai joilla on syytä uskoa, että lelu, jonka he ovat saattaneet markkinoille, ei ole sovellettavan yhteisön yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen, on viipymättä ryhdyttävä tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin kyseisen lelun saattamiseksi vaatimusten mukaiseksi, sen poistamiseksi tai palauttamiseksi, jos se on tarpeen. Lisäksi..."

pitää olla: "8. Valmistajien, jotka katsovat tai joilla on syytä uskoa, että lelu, jonka he ovat saattaneet markkinoille, ei ole sovellettavan yhteisön yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen, on viipymättä ryhdyttävä tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin kyseisen lelun saattamiseksi vaatimusten mukaiseksi, sen poistamiseksi markkinoilta tai saattamiseksi palautusmenettelyyn, jos se on tarpeen. Lisäksi..."

Sivulla 18, 46 artiklan 3 kohdassa:

on: "3. Komissio voi päättää tämän direktiivin liitteessä II olevan B lisäyksen 5 osassa karsinogeenisiksi, mutageenisiksi tai lisääntymistoksiksiksi aineiksi luokiteltujen, kyseessä olevan..."

pitää olla: "3. Komissio voi päättää tämän direktiivin liitteessä II olevan B lisäyksen 5 osassa syöpää aiheuttaviksi, sukusolujen perimää vaurioittaviksi tai lisääntymiselle vaarallisiksi aineiksi luokiteltujen, kyseessä olevan..."

Sivulla 19, 53 artiklan 2 kohdassa:

on: "...edellyttäen että mainitut lelut täyttävät direktiivin 88/378/ETY liitteessä II olevan 3 osan vaatimukset ja että..."

pitää olla: "...edellyttäen, että mainitut lelut täyttävät direktiivin 88/378/ETY liitteessä II olevan II osan 3 kohdan vaatimukset ja että..."

Sivulla 19, 55 artiklan ensimmäisessä kohdassa:

- on:* "Direktiivi 88/378/ETY, lukuun ottamatta 2 artiklan 1 kohtaa ja liitteessä II olevaa 3 osaa, kumotaan 20 päivästä heinäkuuta 2011. Mainitut 2 artiklan 1 kohta ja liitteessä II oleva 3 osa kumotaan 20 päivästä heinäkuuta 2013."
- pitää olla:* "Direktiivi 88/378/ETY, lukuun ottamatta 2 artiklan 1 kohtaa ja liitteessä II olevan II osan 3 kohtaa, kumotaan 20 päivästä heinäkuuta 2011. Mainitut 2 artiklan 1 kohta ja liitteessä II olevan II osan 3 kohta kumotaan 20 päivästä heinäkuuta 2013."

Sivulla 20, liitteessä I olevassa 4 kohdassa:

- on:* "4. Polkupyörät, joiden satulan enimmäiskorkeus on yli 435 mm mitattuna maasta kohtisuoraan satulan yläosan pintaan saakka silloin, kun satula on vaakasuorassa asennossa ja satulatanko on säädetty alimpaan korkeusasentoon."
- pitää olla:* "4. Polkupyörät, joiden satulan enimmäiskorkeus on yli 435 mm mitattuna maasta kohtisuoraan satulan yläosan pintaan saakka silloin, kun satula on vaakasuorassa asennossa ja satulatanko on säädetty ylimpään korkeusasentoon."

Sivulla 21, liitteessä II olevan I osan 4 kohdan a alakohdassa:

- on:* "a) Lelut ja niiden osat eivät saa aiheuttaa tukehtumisvaaraa."
- pitää olla:* "a) Lelut ja niiden osat eivät saa aiheuttaa kuristumisvaaraa."

Sivulla 21, liitteessä II olevan I osan 4 kohdan d alakohdassa:

- on:* "d) Alle 36 kuukauden ikäisten lasten käyttöön selvästi tarkoitettujen lelujen, niiden rakenneosien ja niiden irrotettavien osien on oltava... myös muita leluja, jotka on tarkoitettu suuhun pantaviksi, sekä niiden rakenneosia ja irrotettavia osia."
- pitää olla:* "d) Alle 36 kuukauden ikäisten lasten käyttöön selvästi tarkoitettujen lelujen, niiden rakenneosien ja niistä irtoavien osien on oltava... myös muita leluja, jotka on tarkoitettu suuhun pantaviksi, sekä niiden rakenneosia ja niistä irtoavia osia."

Sivulla 22, liitteessä II olevan I osan 10 kohdassa:

- on:* "10. Lelut, jotka on suunniteltu päästämään ääniä, on suunniteltava..."
- pitää olla:* "10. Lelut, jotka on suunniteltu niin, että niistä lähtee ääntä, on suunniteltava..."

Sivulla 22, liitteessä II olevan II osan 4 kohdassa:

- on:* "4. Lelut, erityisesti kemialliset pelit ja lelut, eivät saa sellaisinaan sisältää aineita tai sekoituksia,"
- pitää olla:* "4. Lelut, erityisesti kemialliset pelit ja lelut, eivät saa sellaisinaan sisältää aineita tai seoksia,"

Sivulla 23, liitteessä II olevan III osan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa:

- on:* "1. Lelut on suunniteltava ja valmistettava siten, että ne eivät aiheuta ihmisten terveydelle haittavaikutuksia, jotka johtuvat altistumisesta kemiallisille aineille tai sekoituksille, joista..."
- pitää olla:* "1. Lelut on suunniteltava ja valmistettava siten, että ne eivät aiheuta ihmisten terveydelle haittavaikutuksia, jotka johtuvat altistumisesta kemiallisille aineille tai seoksille, joista..."

Sivulla 23, liitteessä II olevan III osan 1 kohdan toisessa alakohdassa:

- on:* "Lelujen on täytettävä asiaankuuluvan yhteisön lainsäädännön vaatimukset, jotka liittyvät tiettyihin tuoteluokkiin tai tiettyjen aineiden ja sekoitteiden käyttörajoituksiin."
- pitää olla:* "Lelujen on täytettävä asiaankuuluvan yhteisön lainsäädännön vaatimukset, jotka liittyvät tiettyihin tuoteluokkiin tai tiettyjen aineiden ja seosten käyttörajoituksiin."

Sivulla 23, liitteessä II olevan III osan 2 kohdassa:

- on:* "2. Aineiden tai sekoitteiden muodossa..."
- pitää olla:* "2. Aineiden tai seosten muodossa..."

Sivulla 23, liitteessä II olevan III osan 3 kohdassa:

- on:* "3. Luokan 1A, 1B tai 2 karsinogeenisiksi, mutageenisiksi tai lisääntymistoksisiksi aineiksi..."
- pitää olla:* "3. Luokan 1A, 1B tai 2 syöpää aiheuttaviksi, sukusolujen perimää vaurioittaviksi tai lisääntymiselle vaarallisiksi aineiksi..."

Sivulla 23, liitteessä II olevan III osan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappaleessa:

- on:* "4. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, lisäyksessä B olevassa 5 osassa karsinogeenisiksi, mutageenisiksi tai lisääntymistoksisiksi aineiksi luokiteltuja aineita tai seoksia voidaan..."
- pitää olla:* "4. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, lisäyksessä B olevassa 5 osassa syöpää aiheuttaviksi, sukusolujen perimää vaurioittaviksi tai lisääntymiselle vaarallisiksi aineiksi luokiteltuja aineita tai seoksia voidaan..."

Sivulla 23, liitteessä II olevan III osan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdassa:

- on:* "a) aineet ja sekoitteet sisältyvät yksittäisinä pitoisuuksina, jotka ovat yhtä suuret tai pienemmät kuin mainittujen sekoituksia sisältävien aineiden luokittelua..."
- pitää olla:* "a) aineet ja seokset sisältyvät yksittäisinä pitoisuuksina, jotka ovat yhtä suuret tai pienemmät kuin mainittuja seoksia sisältävien aineiden luokittelua..."

Sivulla 23, liitteessä II olevan III osan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdassa:

- on:* "b) mainitut aineet ja sekoituksen ovat lasten..."
- pitää olla:* "b) mainitut aineet ja seokset ovat lasten..."

Sivulla 23, liitteessä II olevan III osan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohdassa:

- on:* "c) 46 artiklan 3 kohdan mukainen päätös on tehty aineen tai sekoitteen ja niiden käytön sallimiseksi, ja aine tai sekoite ja sen sallitut käyttötarkoitukset on lueteltu lisäyksessä A. Päätös voidaan tehdä, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
- i) aineen tai seoksen käyttö on arvioitu asianomaisessa tiedekomiteassa ja se on todettu turvalliseksi, erityisesti altistumisen osalta;
 - ii) käytettävissä ei ole soveltuvia vaihtoehtoisia aineita tai sekoitteita, kuten vaihtoehtojen analyysissä on dokumentoitu, ja
 - iii) aineen tai sekoitteen käyttöä kulutustavaroissa ei ole kielletty asetuksella (EY) N:o 1907/2006."
- pitää olla:* "c) 46 artiklan 3 kohdan mukainen päätös on tehty aineen tai seoksen ja niiden käytön sallimiseksi, ja aine tai seos ja sen sallitut käyttötarkoitukset on lueteltu lisäyksessä A.
- Päätös voidaan tehdä, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
- i) aineen tai seoksen käyttö on arvioitu asianomaisessa tiedekomiteassa ja se on todettu turvalliseksi, erityisesti altistumisen osalta;
 - ii) käytettävissä ei ole soveltuvia vaihtoehtoisia aineita tai seoksia, kuten vaihtoehtojen analyysissä on dokumentoitu, ja
 - iii) aineen tai seoksen käyttöä kulutustavaroissa ei ole kielletty asetuksella (EY) N:o 1907/2006."

Sivulla 23, liitteessä II olevan III osan 5 kohdan ensimmäisessä alakohdassa:

- on:* "5. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, lisäyksessä B olevassa 4 osassa karsinogeenisiksi, mutageenisiksi tai lisääntymistoksisiksi aineiksi luokiteltuja aineita tai seoksia voidaan käyttää leluissa, lelujen osissa tai mikrorakenteellisesti erillisissä lelujen osissa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
- a) aineet ja sekoitteet sisältyvät yksittäisinä pitoisuuksina, jotka ovat yhtä suuret tai pienemmät kuin mainittujen sekoituksia sisältävien aineiden luokittelua koskeissa yhteisön säädöksissä, sellaisina kuin niihin viitataan lisäyksessä B olevassa 2 osassa, määritellään;
 - b) mainitut aineet ja sekoituksen ovat lasten ulottumattomissa, kun niitä käytetään 10 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti; tai
 - c) 46 artiklan 3 kohdan mukainen päätös on tehty aineen tai sekoitteen ja niiden käytön sallimiseksi, ja aine tai sekoite ja sen sallitut käyttötarkoitukset on lueteltu lisäyksessä A.

Päätös voidaan tehdä, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- i) aineen tai sekoitteen käyttö on arvioitu asianomaisessa tiedekomiteassa ja se on todettu turvalliseksi, erityisesti altistumisen osalta; ja
- ii) aineen tai seoksen käyttöä kulutustavaroissa ei ole kielletty asetuksella (EY) N:o 1907/2006.”

pitää olla: ”5. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, lisäyksessä B olevassa 4 osassa syöpää aiheuttaviksi, sukusolujen perimää vaurioittaviksi tai lisääntymiselle vaarallisiksi aineiksi luokiteltuja aineita tai seoksia voidaan käyttää leluissa, lelujen osissa tai mikrorakenteellisesti erillisissä lelujen osissa, jos yksi seuraavista edellytyksistä täyttyy:

- a) aineet ja seokset sisältyvät yksittäisinä pitoisuuksina, jotka ovat yhtä suuret tai pienemmät kuin mainittuja seoksia sisältävien aineiden luokittelua koskeissa yhteisön säädöksissä, sellaisina kuin niihin viitataan lisäyksessä B olevassa 2 osassa, määritellään;
- b) mainitut aineet ja seokset ovat lasten ulottumattomissa, kun niitä käytetään 10 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti; tai
- c) 46 artiklan 3 kohdan mukainen päätös on tehty aineen tai seoksen ja niiden käytön sallimiseksi, ja aine tai seos ja sen sallitut käyttötarkoitukset on lueteltu

lisäyksessä A.

Päätös voidaan tehdä, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- i) aineen tai seoksen käyttö on arvioitu asianomaisessa tiedekomiteassa ja se on todettu turvalliseksi, erityisesti altistumisen osalta; ja
- ii) aineen tai seoksen käyttöä kulutustavaroissa ei ole kielletty asetuksella (EY) N:o 1907/2006.”

Sivulla 30, liitteessä II olevan lisäyksen B 1 osan otsikossa:

on: ”II osan 2 kohdan mukaisen aineiden ja sekoitteiden luokittelun vaatimukset”

pitää olla: ”II osan 2 kohdan mukaisen aineiden ja seosten luokittelun vaatimukset”

Sivulla 30, liitteessä II olevan lisäyksen B 3 osan otsikossa:

on: ”Karsinogeeniseksi, mutageenisiksi tai lisääntymistoksisiksi aineiksi luokiteltujen aineiden (CMR-aineet) luokat III osan 4 kohdan soveltamiseksi”

pitää olla: ”Syöpää aiheuttaviksi, sukusolujen perimää vahingoittaviksi tai lisääntymiselle vaarallisiksi aineiksi luokiteltujen aineiden (CMR-aineet) luokat III osan 4 kohdan soveltamiseksi”

Sivulla 31, liitteessä II olevan lisäyksen B 4 osan otsikossa:

on: ”Karsinogeeniseksi, mutageenisiksi tai lisääntymistoksisiksi aineiksi luokiteltujen aineiden (CMR-aineet) luokat III osan 5 kohdan soveltamiseksi”

pitää olla: ”Syöpää aiheuttaviksi, sukusolujen perimää vaurioittaviksi tai lisääntymiselle vaarallisiksi aineiksi luokiteltujen aineiden (CMR-aineet) luokat III osan 5 kohdan soveltamiseksi”

Sivulla 31, liitteessä II olevan lisäyksen B 5 osan otsikossa:

on: ”Karsinogeeniseksi, mutageenisiksi tai lisääntymistoksisiksi aineiksi luokiteltujen aineiden (CMR-aineet) luokat 46 artiklan 3 kohdan soveltamiseksi”

pitää olla: ”Syöpää aiheuttaviksi, sukusolujen perimää vaurioittaviksi tai lisääntymiselle vaarallisiksi aineiksi luokiteltujen aineiden (CMR-aineet) luokat 46 artiklan 3 kohdan soveltamiseksi”

Sivulla 37, liitteessä V olevan B osan 10 kohdan otsikossa:

on: ”10. Hajulautapeliin, kosmetiikkapakkausten ja makupelien pakkaaminen”

pitää olla: ”10. Hajulautapeliin, kosmetiikan harrastesarjojen ja makupelien pakkaaminen”

Sivulla 37, liitteessä V olevan B osan 10 kohdassa:

on: ”...hajusteita sisältävien hajulautapeliin, kosmetiikkapakkausten ja makupelien...”

pitää olla: ”...hajusteita sisältävien hajulautapeliin, kosmetiikan harrastesarjojen ja makupelien...”